



## ТРАНСМИССИОННЫЕ И ГИДРАВЛИЧЕСКИЕ ЖИДКОСТИ DURATRAN И DURATRAN XL SYNTHETIC BLEND

### Введение

DURATRAN и DURATRAN XL Synthetic Blend производства компании Petro-Canada – это высококачественные высокопроизводительные трансмиссионные и гидравлические жидкости, предназначенные для сельскохозяйственного, горнодобывающего, лесозаготовочного и строительного оборудования с обычной системой смазки трансмиссии, дифференциала, главной передачи, гидравлического оборудования, отбора мощности, дисковых тормозов мокрого типа и механизма рулевого управления с гидроусилителем.

Линейка продуктов DURATRAN производится из синтетических базовых масел II и III Группы, по запатентованной технологии HT Purity Process, со степенью чистоты 99.9% , в сочетании с присадками, улучшающими минимальный коэффициент текучести, и инновационным пакетом присадок. Данный состав обеспечивает исключительную производительность, превосходящую спецификации и требования производителей оборудования.

### Особенности и преимущества

- **Отличная защита от износа**
  - Минимизирует и уменьшает износ компонентов трансмиссии, дифференциала и главной передачи при повышенных температурах, снижая потребность в запасных частях
  - Улучшенная защита от износа механизмов и подшипников в результате воздействия загрязняющих примесей в виде воды
- Снижение внутреннего износа компонентов сокращает затраты на обслуживание, обеспечивая увеличение срока службы и надежности
- Увеличение интервалов технического обслуживания снижает потребность в сезонной замене (**DURATRAN XL Synthetic Blend**)
- **Отличные показатели текучести при низкой температуре**
  - Более надежная работа при низкой температуре окружающей среды вплоть до температур ниже  $-40^{\circ}\text{C}$  ( $-40^{\circ}\text{F}$ ) (**DURATRAN XL Synthetic Blend**) или ниже  $-35^{\circ}\text{C}$  ( $-31^{\circ}\text{F}$ ) (**DURATRAN**)
  - Дополнительная защита смазанных компонентов во время работы в условиях низкой температуры
- **Улучшенные фрикционные свойства**
  - Отличные фрикционные свойства обеспечивают снижение вибрации тормозов и повышение эффективности торможения, устраняя проскальзывание
  - Повышенная эффективность сцепления и зубчатой передачи обеспечивает более надежную работу оборудования
- **Долгосрочная защита**
  - Повышенная устойчивость к высокотемпературному разложению
  - Улучшенная устойчивость к окислению, обеспечивающая сопротивление к увеличению коэффициента вязкости и образованию кислот при повышенной температуре

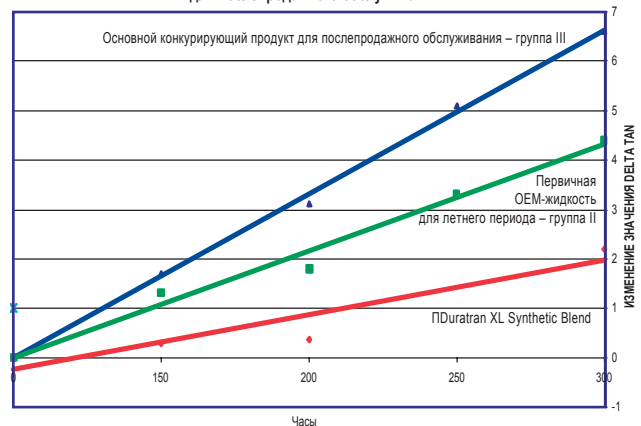
#### Чем отличается технология HT?

Для производства кристально-чистых исходных масел, очищенных на 99,9%, мы используем технологию очистки HT purity process и делаем наши масла одними из самых чистых в мире. В результате предлагаемые нами масла и смазки отличаются высочайшими эксплуатационными характеристиками.



- Повышенная устойчивость к отложению осадка и налета на компонентах трансмиссии и гидравлической системы обеспечивает увеличение интервалов замены
- Превышает требования испытания на окисление Allison C-4, а также требования более строгого испытания на окисление АВОТ, которое используется в процессе валидации трансмиссионной жидкости для автоматических коробок передач

Испытание на окисляемость в алюминиевом стакане – АВОТ (Delta TAN) жидкость Duratran XL Synthetic Blend по сравнению с основным конкурирующим продуктом JDM J20C Summer и продукцией конкурентов для послепродажного обслуживания



\*Примечание: Приведенные результаты получены по прохождению 300 часов испытания на окисляемость АВОТ, требования которого являются более строгими, чем требования JD испытания на окисляемость Allison C-4 (GM 6137M)

## Области применения

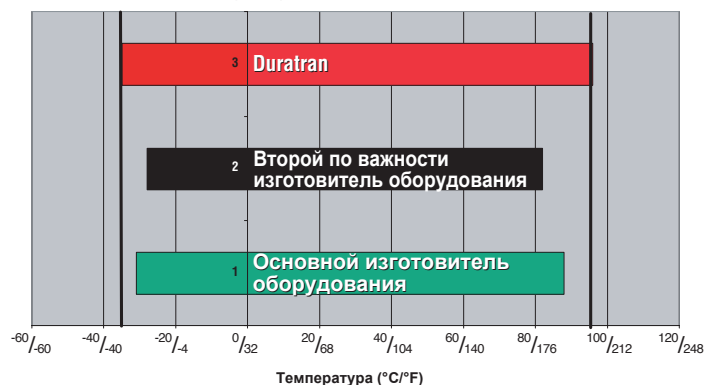
Жидкости DURATRAN и DURATRAN XL Synthetic Blend производства компании Petro-Canada рекомендованы для применения в сельскохозяйственном, горнодобывающем, лесозаготовочном и строительном оборудовании с обычной масляной системой трансмиссии, главной передачи, гидравлического оборудования, отбора мощности, дисковых тормозов мокрого типа и механизма рулевого управления с гидроусилителем.

Жидкость **DURATRAN** лучше всего подходит для сельскохозяйственной промышленности, в которой присутствует различная поставляемая фирмами-изготовителями сельхозтехника и (или) экстремальные летние условия эксплуатации.

**DURATRAN XL Synthetic Blend** – идеальное решение для горнодобывающей, лесозаготовочной, строительной и сельскохозяйственной промышленности, в которой оборудование эксплуатируется как при высокой, так и при низкой температуре. Один продукт для более длительного использования.

### Летние гидравлические жидкости для тракторов Диапазон рабочих температур гидравлической системы

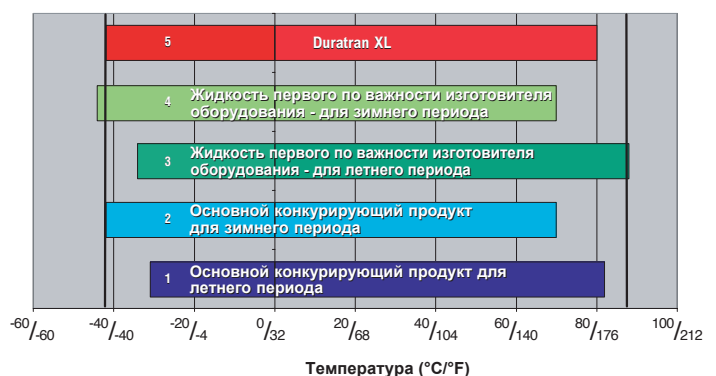
Нижний предел температуры: нижний предел, при котором наблюдается текучесть 20 000 сП  
Верхний предел температуры: температура после испытания на сдвиг KRL (20 часов), при которой вязкость составляет 9,1 сСт \*



\*Минимальная вязкость составляет 9,1 сСт при температуре 100 °С. Такая температура после сдвига при вязкости 9,1 сСт свидетельствует о стабильности жидкости (чем выше, тем лучше).

### Летние / зимние жидкости для тракторов Диапазон рабочих температур гидравлической системы

Нижний предел температуры: нижний предел, при котором наблюдается текучесть 20 000 сП  
Верхний предел температуры: температура после испытания на сдвиг KRL (20 часов), при которой вязкость составляет 9,1 сСт \*



\*Минимальная вязкость составляет 9,1 сСт при температуре 100 °С. Такая температура после сдвига при вязкости 9,1 сСт свидетельствует о стабильности жидкости (чем выше, тем лучше).

Компания Petro-Canada рекомендует использовать жидкости DURATRAN и DURATRAN XL Synthetic Blend вместо следующих типов жидкостей для сельскохозяйственных тракторов:

## Жидкости для сельскохозяйственных тракторов

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ	ТЕКУЩАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ	СООТВЕТСТВУЕТ ПРЕЖНИМ СПЕЦИФИКАЦИЯМ
JOHN DEERE	JDM J20C (DURATRAN) JDM J20D (DURATRAN XL)	Жидкости JDM J20A, JDM J14B, JD 303 (DURATRAN) Жидкости JDM J20B, JDM J14C, JD 303 (DURATRAN XL)
MASSEY-FERGUSON	M-1135, M-1141, M-1143 M-1145* (только DURATRAN) (*Примечание: Применяется только в качестве универсального тракторного трансмиссионного масла. Не использовать в качестве суперуниверсального тракторного масла круглогодичного использования.)	M-1129-A, M-1127-A/B, M-1110
CNH (CASE I.H., J.I. CASE NEW HOLLAND GROUP)	MS-1209/MAT 3505, MS-1210/JIC-145/MAT 3506, MS-1230/CNH MAT 3509, ESN-M2C134-D/MAT 3525, CNH MAT 3540	MS-1207, MS-1206, MS-1205, MS-1204/JIC-185, B-6, B-5, JIC-144, JIC-143 FNHA-2-C-201.00 (DURATRAN) FNHA-2-C-200.00 (DURATRAN XL) ESN-M2C134-A/B/C, ESN-M2C86-B/C, ESN-M2C53-A, ESN-M2C48-B
KUBOTA	Жидкость Kubota UDT	—
WHITE FARM (OLIVER)	Гидравлическая и трансмиссионная жидкость (HTF) Q-1826	Q-1802, Q-1766B, Q-1722, Q-1705
AGCO Deutz ALLIS ALLIS	Гидравлическая жидкость 821XL 272843	257541 246634
STEIGER	Гидравлическая и трансмиссионная жидкость SEMS 17001	—
VERSATILE	ESN-M2C134-D	Гидравлическая и трансмиссионная жидкость Спецификация 24M Спецификация 23M
LANDINI	Гидравлическая жидкость Tractor II	—
HESSTON FIAT	Oliofiat Tutela Multi-F	AF-87
VOLVO	WB 101	—
ZF TRANSMISSIONS	TE-ML 03, -03E; -05F; 6K; -06K; -21F (оси) (DURATRAN) TE-ML 03E; -05F; -21F (оси) (DURATRAN XL)	—

## Трансмиссии, дифференциалы и гидравлические механизмы

ПРОИЗВОДИТЕЛЬ	ТЕКУЩАЯ СПЕЦИФИКАЦИЯ	СООТВЕТСТВУЕТ ПРЕДЫДУЩЕЙ СПЕЦИАЛИЗАЦИИ
SUNDSTRAND	Жидкость для гидростатической трансмиссии (HTF)	—
ALLISON	Жидкость Type C-4	Жидкость C-3
CATERPILLAR	—	TO-2
DRESSER CONSTRUCTION EQUIPMENT DIVISION	Трансмиссионная и гидравлическая жидкость	—
PARKER/ABEX/DENISON	Гидравлическая жидкость HF-0/1/2	—
EATON/VICKERS	M-2950-S, 1-286-S	—
PLESSEY-SUNDSTRAND	Гидравлическая жидкость	—
CLARK	Трансмиссионная жидкость для погрузчиков TA12, TA18	HR 500 (DURATRAN XL) HR 600 (DURATRAN)

## Типовые технические данные

СВОЙСТВО	МЕТОД ИСПЫТАНИЯ	DURATRAN	DURATRAN XL
Температура воспламенения, обычный катализатор окисления, °C / °F	ASTM D92	239 / 462	219 / 426
Кинематическая вязкость сСт при 40 °C / SUS при 100 °F сСт при 100 °C / SUS при 210 °F	ASTM D445 CEC-L-45-T-93	60.1 / 307 9.5 / 57.9	39.2 / 198 8.3 / 53.6
Вязкость при высокой температуре / высокой скорости сдвига сП при 150 °C / 302 °F	ASTM D4682	2.9	2.6
Коэффициент вязкости	ASTM D2270	140	195
Вязкость по Брукфильду сП при -20 °C / -4 °F сП при -35 °C / -31 °F сП при -40 °C / -40 °F	ASTM D2983	2,670 23,700 61,200	1,300 — 13,500
Температура застывания, °C / °F	ASTM D5950	-45 / -49	-50 / -58
Испытание на износ с помощью насоса Vickers	ASTM D2882	Соответствует требованиям	Соответствует требованиям
Общее щелочное число (TBN)	ASTM D2896	10.6	10.4
После 20 часов KRL-испытаний на сдвиг, вязкость сСт при 100 °C / 212 °F	CEC-L-45-T-93	8.2	6.1
АВОТ, 155 °C / 311 °F / 300 часов, увеличение Tap	FORD Merc V	1.7	2.2
<b>Испытания John Deere</b>			
Испытание стабильности при сдвиге	JDQ 102	8.45	6.9
Испытание на ржавление – коррозионная камера (49 °C / 120 °F), 100% отн. влажн.	JDM J20C	Соответствует требованиям	Соответствует требованиям
Испытание на устойчивость к окислению	JDQ 23	Соответствует требованиям	Соответствует требованиям
Испытание на совместимость с маслами	JDQ 23	Соответствует требованиям	Соответствует требованиям
Испытание на чувствительность к смешиванию	JDQ 19	Соответствует требованиям	Соответствует требованиям
Испытание на вспенивание	JDQ 33	Aprobada	Соответствует требованиям

Вышеуказанные значения являются типичными для нормальных условий эксплуатации. Они не являются спецификацией.

### Безопасность

Для получения паспорта безопасности свяжитесь со службой поддержки техдокументации Petro-Canada.

### Служба поддержки техдокументации

Для размещения заказа свяжитесь с представителем отдела по работе с заказами клиентов по телефону:

Канада (английский) ..... Тел.: 1-800-268-5850  
 (французский) ..... Тел.: 1-800-576-1686  
 США ..... Тел.: 1-877-730-2369  
 Латинская Америка ..... Тел.: +1-416-730-2369  
 Европа ..... Тел.: +1-416-730-2389  
 Азия ..... Тел.: +1-416-730-2372  
 Китай ..... Тел.: +86 (21) 6362-0066

Вы также можете отправить нам сообщение по электронной почте: [lubecsr@suncor.com](mailto:lubecsr@suncor.com)



Если Вам нужна дополнительная информация о том, как смазочные материалы, специализированные жидкости и масла Petro-Canada могут помочь Вам обеспечить максимальную производительность, экономичность и эффективность Вашего оборудования, свяжитесь с нами:

Северная Америка ..... Тел.: 1-866-335-3369  
 Европа ..... Тел.: +44 (0) 121-781-7264  
 Германия ..... Тел.: +49 (0) 201-726-2913  
 Латинская Америка ..... Тел.: +1-416-730-2369  
 Азия ..... Тел.: +1-416-730-2372  
 Китай ..... Тел.: +86 (21) 6362-0066  
 Адрес электронной почты ... [sales@suncor.com](mailto:sales@suncor.com)

Посетите наш веб-сайт [lubricants.petro-canada.com](http://lubricants.petro-canada.com)